

Bijlage VMBO-GL en TL
2021

tijdvak 1

Spaans CSE GL en TL

Tekstboekje

Carta de la semana

¡Qué horror!

Mi madre es estilista y siempre trabajo con ella durante las vacaciones. Pero este verano ha pasado algo muy terrible... Una señora quería otro *look* y por eso teñirse el pelo¹⁾ de rubio. Mi trabajo era decolorar el pelo con peróxido. Pero, me olvidé de quitar el producto en el tiempo indicado, porque estaba chateando con una amiga. De pronto, la señora empezó a gritar: “¡Ay, me quema la cabeza, me quema!”. Inmediatamente, le lavé el pelo a la señora pero era demasiado tarde, su pelo se había arruinado.

¡Qué horror!

Juana, Segovia



adaptado de: revistatu.com.co, 08-09-2017

noot 1 teñirse el pelo = het haar (laten) verven

Balón pinchado¹⁾

(1) Cuando un balón de fútbol pierde aire (o no tiene suficiente aire), es mucho más difícil entrenar o jugar un partido con ese balón. Si no tienes otro balón puedes repararlo fácilmente. Lo importante es saber si el balón está pinchado o si solo ha perdido aire. En el último caso simplemente hay que hincharlo²⁾ correctamente. Para saber si el balón tiene un pinchazo, tienes que meter el balón en agua para ver si se sale el aire. Entonces puedes intentar repararlo.

(2) Material necesario para reparar los pinchazos pequeños:

- un huevo
- una jeringuilla³⁾

Pasos a seguir

- 1 Vaciar el aire del balón pinchado.
- 2 Llenar la jeringuilla con clara de huevo⁴⁾.
- 3 Inyectar la clara de huevo en el balón por la válvula⁵⁾. Repetir 2 o 3 veces.
- 4 Hinchar rápidamente.
- 5 Esperar una hora antes de utilizar el balón otra vez.



adaptado de: www.mundosilbato.es, 2017

noot 1 pinchado = lek

noot 2 hinchar = oppompen

noot 3 la jeringuilla = het injectiespuitje

noot 4 la clara de huevo = het eiwit

noot 5 la válvula = het ventiel

Tres estudiantes en el sector turístico

Decidir qué quieres hacer después del instituto no es fácil. ¿Cómo puedes saber a qué quieres dedicarte toda la vida? María, Francesca y Helena han viajado mucho gracias a sus estudios de Gestión Hotelera y Turismo¹⁾. Si estás pensando trabajar en el sector turístico, ¡sus historias pueden ayudarte a decidir!

(1) Una futura directora de hotel

María Vall está en el último curso de los estudios. Decidió estudiar Gestión Hotelera y Turismo porque le gusta el contacto con la gente, la organización, el mundo del turismo y viajar. Durante sus estudios ha
5 hecho prácticas²⁾ desde el primer año. Gracias a esta experiencia profesional pasó el último verano en Málaga, haciendo prácticas como subdirectora en un hotel donde ha aprendido muchísimo. María cuenta por qué estos estudios son interesantísimos: “La gente espera todo el año las vacaciones y cuando el cliente se va contento, para mí es algo muy
10 gratificante. Es un mundo muy bonito.” En el futuro a María le gustaría tener sus propios hoteles y poder dirigirlos. Por ahora, quiere terminar los estudios y después conocer el mundo.

(2) África: un continente con muchas oportunidades profesionales

Francesca Lloria nació en Sudáfrica, pero se mudó con su familia a
15 Barcelona a los cuatro años. Después de empezar a estudiar Derecho, notó que no le gustaba y decidió probar con la Gestión Hotelera y Turismo. El cambio fue muy bueno porque descubrió su vocación. “Estudiando esta carrera te puedes
20 dedicar a la hotelería, crear tu propia empresa, trabajar en agencias de viaje... Así que hay varias direcciones profesionales para elegir”, explica Francesca.



25 **(3)** Francesca siempre ha tenido mucho interés en trabajar en Sudáfrica y conocer mejor su país natal. Por eso el verano pasado hizo prácticas en Ciudad del Cabo y durante cuatro meses trabajó en diferentes departamentos de un hotel, como el departamento de reservas y *guest experience* e incluso trabajó en la
30 limpieza de las habitaciones. Esta experiencia le ha ayudado para saber qué va a hacer en su futuro laboral. “Lo que tengo muy claro es que quiero trabajar en hoteles muy pequeños, porque el contacto con el cliente es más personal”, dice Francesca.

(4) Organizando bodas de ensueño³⁾

35 Este año **Helena Bolaños** va a terminar el Grado Universitario en Gestión
Hotelería y Turismo. Pero antes quiere ir a Alemania para perfeccionar su
alemán. Hizo prácticas durante cinco meses en un hotel en Granada,
donde descubrió su pasión por la organización de eventos: desde bodas y
40 otras celebraciones hasta un evento de coches. Helena piensa que
donde ha hecho las prácticas ya le ha ofrecido trabajo. A los jóvenes que
quieren estudiar hotelería, Helena les aconseja pensar bien si les gusta el
sector, porque estos estudios exigen muchas horas.

(5) Tres jóvenes que han tenido la oportunidad de ver mucho del mundo
45 gracias a sus estudios. Así que, si te gusta viajar, esta puede ser 10.
¡Te espera un futuro lleno de aventuras!

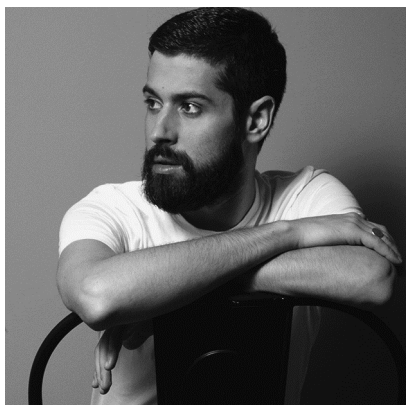
adaptado de: www.lavanguardia.es/junior-report, 07-11-2017

noot 1 los estudios de Gestión Hotelera y Turismo = managementopleiding voor Hotel en
Toerisme

noot 2 hacer prácticas = stagelopen

noot 3 la boda de ensueño = het droomhuwelijk, het sprookjeshuwelijk

Moisés Nieto



Moisés Nieto es un joven diseñador de moda. Empezó su propia empresa en 2011 después de ganar algunos de los premios más importantes del sector –por ejemplo El Premio Nacional de Moda–. Ahora diseña ropa para mujeres y hombres y cosas para interiores de casa. Hoy, Día de la Moda, hablamos con él sobre su presente y futuro.

(1) Has ganado El Premio Nacional de Moda. ¿Qué significa para ti?

Para mí es un reconocimiento importante. Un jurado de especialistas españoles del mundo de la moda me ha dado este premio. Por eso es un orgullo y, sobre todo, me motiva a continuar con mi trabajo de esta manera.

(2) Empezaste a trabajar en la moda hace seis años. ¿Estás dónde querías estar?

Realmente no tenía ninguna meta, simplemente hice mi trabajo. No tenía un plan. En la moda hay que trabajar mucho y tener pasión por la moda. Mi equipo y yo hemos llegado hasta aquí por trabajar mucho. Me da estrés pensando en todo lo que hemos hecho en estos seis años, pero la realidad es que en la moda nunca se relaja.

(3) 14

Para mí la moda es 70% empresa y 30% creación. Hay que producir y vender y además tener una estrategia para el funcionamiento de una empresa. En muchas ocasiones tengo que decidir qué producto es para la venta y cuál es para la imagen de marca.

(4) Diseñas para mujeres, hombres e interiores de casa. ¿Lo puedes explicar?

Teníamos ganas de crear una nueva marca de moda para hombres. En esto trabajamos todo el año pasado. También nos parecía interesante hacer cosas innovadoras para interiores de casa y así nació *Dos Studio*. Este proyecto no solo habla de moda sino también de diseño industrial. Crear piezas de decoración u objetos de diseño ha sido un trabajo interesante.

(5) ¿Cómo ves el futuro?

Ahora creamos cuatro colecciones al año y esto requiere mucho esfuerzo. Por eso no iniciamos nuevos proyectos y seguimos con los proyectos que ya tenemos. Dentro de estos proyectos nos atrae mucho la moda ecológica y en esta dirección seguimos trabajando. Queremos convencer al cliente que los materiales innovadores como el *Pet* –un tipo de plástico– y los tejidos orgánicos son el futuro. Ya hacemos pequeñas colecciones con las que mostramos al cliente que hay otro tipo de moda posible. Pero, aún hay mucho por hacer.

adaptado de: www.barcelo.com, 21-08-2017

Ecologistas en Acción

La duna de Bolonia, la puesta de sol en El Palmar, los flamencos¹⁾ de la bahía de Cádiz, un baño en el Río de la Miel... ¿Quieres salvar los parques naturales? ¡Contacta con nosotros para hacerte socio de Ecologistas en Acción!

(1) ¿Quiénes somos?

Ecologistas en Acción de Cádiz es una organización que defiende la naturaleza y su conservación. Nuestro objetivo es hacer el mundo más justo y solidario para todos sus habitantes. Creemos que el progreso económico debe estar en armonía con la naturaleza. Muchos problemas actuales pueden solucionarse si trabajamos juntos... ¡Con tu ayuda va a ser mucho más fácil!

(2) ¿Cómo puedes participar?

Hay muchas formas de participar con Ecologistas en Acción. Puedes colaborar como voluntario en alguna de las actividades que se realizan cada año o asistir a jornadas y rutas de senderismo. Como socio estás informado de las actividades y excursiones organizadas por distintos grupos. Además recibes, de forma gratuita, la revista *El Ecologista*.

Más información en: www.ecologistasenaccion.org



adaptado de: un folleto de Ecologistas en Acción, 2016

noot 1 el flamenco = hier: de flamingo (vogelsoort)

Curiosidades de futbolistas



¿No te parece curioso que los futbolistas beben algo y después lo escupen¹⁾? Pues, a veces no es agua lo que escupen, sino otra bebida. Lo explicamos: unos estudios señalan que si tomas una bebida con una solución a base de carbohidratos²⁾ y la escupes después de unos 5 segundos, tienes más energía durante un breve período. Así las capacidades atléticas pueden mejorar un 3%. Eso permite a los futbolistas aguantar un poco mejor los campeonatos como el Mundial –que concentran muchos partidos en pocos días– o la dura competición del final de la temporada.

adaptado de: www.quo.es, 21-09-2018

noot 1 escupir = uitspugen

noot 2 el carbohidrato = het koolhydraat

Tiburones blancos

Cada invierno, grandes multitudes de tiburones blancos viajan –durante un mes– de las costas de California y México al Océano Pacífico¹⁾. Pero, ¿por qué lo hacen? ¿Cuál es el motivo de que este viaje se repite cada año?



- (1) Los tiburones blancos se alimentan de elefantes marinos²⁾ y otros animales de las costas de California y México desde agosto hasta diciembre. En diciembre los tiburones nadan hasta una zona en el Océano Pacífico cerca de Hawaii. Allí pasan el invierno y la primavera.
- 5 Pero en las imágenes por satélite se puede observar que esta zona aparentemente está vacía, sin vida marina; el alimento de los tiburones. Por eso los científicos no entendían por qué los tiburones abandonan las aguas ricas en alimentos de California y México, y viajan hasta el Océano Pacífico.
- 10 (2) Barbara Block, una científica marina, descubrió la zona hace más de diez años, cuando seguía tiburones que llevaban una marca electrónica. Dio a esta zona el nombre ‘Albergue de los tiburones blancos’, pero aún no sabía por qué los tiburones estaban allí. La primavera pasada, cuando Block y sus colegas estudiaron esta misteriosa zona, se encontraron con
- 15 22 : resultó ser un verdadero paraíso para los tiburones blancos porque allí había todo tipo de animales marinos como medusas³⁾, calamares y peces. ¡Los ingredientes perfectos para un gran banquete para los tiburones!
- (3) Cada día el grupo de animales –como medusas, calamares y peces–
- 20 va desde arriba hacia abajo. De día, estos animales marinos se hunden⁴⁾ en las profundidades del océano, donde la luz del sol no llega. Por eso no los vemos en las imágenes por satélite. Pero, de noche regresan a aguas menos profundas y es entonces cuando los tiburones tienen su banquete.

adaptado de: www.quo.es, 19-11-2018

noot 1 el Océano Pacífico = de Stille Oceaan

noot 2 el elefante marino = de zeeolifant

noot 3 la medusa = de kwal

noot 4 hundirse = hier: afzakken, zinken

Jóvenes chinos y las Fallas¹⁾ en Valencia

(1) 700 estudiantes chinos viajan en 11 autobuses de Madrid a Valencia para disfrutar de las Fallas, la famosa fiesta de la ciudad mediterránea. Playa, paella y fuegos artificiales son los tres elementos que buscan para vivir un día de fiesta completo. Grandes gafas de sol, labios rojos,
5 minifalda y zapatos con plataforma es el *look* de las chicas. El aspecto de los chicos es más práctico: pantalones cortos, en la mano un *smartphone* último modelo y en la espalda una mochila o un bolso lleno de comida y bebidas para bajar los gastos. En el grupo hay más chicas que chicos. “Nosotras somos más valientes que los chicos y nos encanta descubrir
10 nuevos destinos”, dice Cielo Yang, coordinadora del viaje, explicando así la presencia mayoritaria de mujeres.

(2) “Creo que me van a gustar mucho las Fallas y el fuego. Es muy parecido al festival de primavera en China”, asegura Mo Xue, de 21 años. Él vive en Madrid desde hace un año y prepara la entrada a la
15 universidad. “*Oh my god*”, repite cuando se equivoca con alguna palabra en español. “De momento no quiero volver a China, primero quiero empezar con los estudios y después me encantaría ir a los Estados Unidos a hacer un máster”, afirma. Jing Meng, una chica de 25 años, sí tiene ganas de volver a China. Desde hace cuatro años vive con su novio
20 en Madrid, estudia en la universidad y echa de menos a su familia. “Soy hija única y mis padres están solos”, cuenta en un español más fluido que el de Mo Xue.

(3) Cuando llegan a Valencia se oye al fondo *la mascletà*²⁾ y los 11
25 autobuses se quedan vacíos. Estrella Zhao y sus dos amigos Susana y Máximo buscan el Kentucky Fried Chicken porque les encanta la comida de la cadena
30 americana. La principal atracción para ellos es la playa, pero también quieren ver *la cremà*³⁾ de medianoche y hacer un recorrido por todas las Fallas. “No tenemos miedo del fuego ni de los petardos⁴⁾ porque estamos acostumbrados a ellos en China”, comentan los tres.



adaptado de: www.elpais.com, 20-03-2017

noot 1 las Fallas = een traditioneel feest ter ere van Sint-Jozef dat ieder jaar in Valencia wordt gehouden.

noot 2 la mascletà = de knalvuurwerkshow

noot 3 la cremà = het in brand steken van de Fallas (de poppen)

noot 4 el petardo = het rotje, de (zeven)klapper

¡La basura no es basura!



(1) La basura no es basura. Esto enseña una iniciativa en Perú que ha transformado un millón de botellas de plástico en miles de *ponchilas*. Estas *ponchilas* son mochilas especiales que tienen un poncho incorporado. Fueron pensadas para proteger del frío a los niños más
5 pobres de los Andes¹⁾ que deben andar varios kilómetros al día para llegar a sus escuelas.

(2) El proyecto de las *ponchilas* empezó en 2016 cuando dos compañías –*Agua San Luis y Pacífico Seguros*– decidieron colaborar para acabar con la deserción escolar²⁾ en las zonas altas de los Andes. Por el clima
10 extremo y las temperaturas bajas los niños no van a la escuela todos los días porque no tienen abrigos de invierno. Este proyecto de las *ponchilas* estimula a los niños a ir a la escuela. Pero también tiene otro beneficio importante: cada *ponchila* se fabrica con el plástico reciclado de 80 botellas. “Con esta iniciativa recuperamos mucho plástico que
15 normalmente termina en los océanos”, dice Miguel Nárvaez, el jefe del proyecto.

(3) En el proyecto los ciudadanos han reunido las botellas de plástico durante los meses de verano, porque en esa temporada la gente consume muchas bebidas refrescantes. De estas botellas se han
20 elaborado 6000 *ponchilas* en 2017 y 7000 en 2018. Pero esto no ha sido el único **33**. “Por esta iniciativa casi el 40% de los ciudadanos comenzó a reciclar plástico por primera vez, que es un efecto muy importante”, dice Miguel Nárvaez.

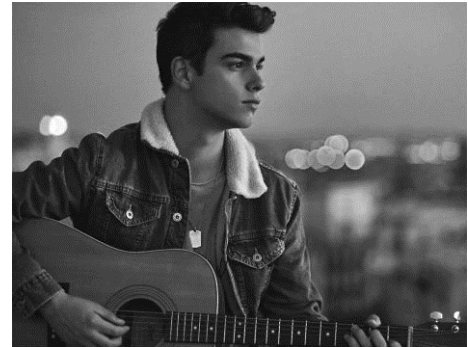
adaptado de: <https://www.unenvironment.org/es>, 04-06-2018

noot 1 los Andes = het Andesgebergte

noot 2 la deserción escolar = het schoolverzuim, het niet naar school gaan

César de la Torre, una nueva promesa musical

(1) César es un joven cantante de Madrid de solo 17 años. Ya tiene mucho éxito y sabe que se cumplen los sueños con trabajo y constancia. La voz del joven madrileño es
5 única. Canta de una manera que hace creer que ya es un gran artista con mucha experiencia, y todavía tiene todo el futuro por delante.



(2) El joven comenzó a tocar la guitarra cuando era muy pequeño. Es
10 zurdo¹⁾ pero con mucho esfuerzo aprendió a tocar la guitarra perfectamente con la mano derecha. Fue una profesora quien se dio cuenta de que César tenía una voz especial. Esa voz le ha llevado a grabar su primer álbum *Parte de mí*, que dentro de un par de semanas se podrá escuchar.

15 (3) La gente ya conocía a César gracias a sus *covers* que tenían mucho éxito en YouTube. Desde entonces muchas personas son adictas a su voz. Ahora ya puedes escuchar algunos *singles* de su primer álbum en esa misma plataforma musical. El estilo musical *Indie* mezclado con el *Pop* es genial, y hace que quieras escuchar las canciones varias veces y
20 te den ganas de bailar. Así que sin duda César va a tener un gran futuro por delante.

adaptado de: <http://es.blastingnews.com>, noviembre de 2016

noot 1 zurdo = linkshandig

¡Trucos para la buena suerte!

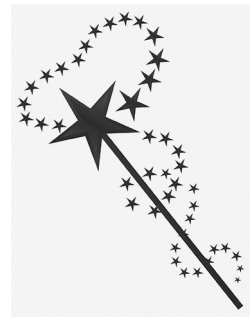
¿Quieres que se cumplan tus deseos en una ocasión especial? Aquí te damos tres ideas.

1 - ¿Te quieres sentir mejor? Rocía tu perfume favorito por tu casa. Cada vez que entres en una habitación, hazlo con el pie izquierdo y echa una gota de colonia.

2 - Cada vez que veas a la persona que quieres conquistar, da un paso a la derecha y piensa tres veces: "Tú y yo, ¡siempre!". Cuando termines, salúdale y dale dos besos.

3 - Coge un vaso, exprime un limón, añade miel y agua y agítalo. Convince a tu madre para que se lo beba. ¡Seguro que tu sueño se cumple, y tendrás ese nuevo vestido!

adaptado de: Bravo, diciembre de 2016



Lees bij de volgende tekst eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.

Tekst 12

Comienza a publicar tu blog



¿Te gustaría crear un blog? Con Jimdo puedes crear tu blog fácilmente. Solo tienes que seguir estos pasos:

Paso 1: crear tu página y activar el blog

Crear el sitio para tu blog con Jimdo es muy sencillo. Solo tienes que introducir tu dirección de email y el nombre que quieres para el blog, presionando el botón azul. Tu página estará entonces online y podrás empezar a redactar.

Paso 2: elegir un tema

Si vas a elegir el tema de tu blog, primero tienes que pensar en el objetivo del blog. ¿Quiénes van a leerlo? Si es un blog personal puedes escribirlo de cualquier cosa: pasatiempos u hobbies, tu vida personal, pensamientos, experiencias y cualquier cosa que se te ocurra. Si vas a escribir un blog profesional tu blog debe:

- tener relevancia en tu ámbito empresarial
- ser actual
- tener una coherencia entre los artículos
- proporcionar información útil

Paso 3: ser visible en Internet

Las redes sociales son importantes para darte a conocer y difundir tu blog aumentando su viralidad. Recuerda compartir tus artículos en las más importantes (Facebook, Twitter y Google+) e incluir en ellos enlaces y botones de compartir.

adaptado de: <https://es.jimdo.com/crear-un-blog/>, 2018